# T C S

# Voyager avec son animal de compagnie

Un transport ou un voyage en voiture n'est pas seulement un facteur de stress pour l'animal domestique, il peut aussi comporter des risques et engendrer des désagréments pour les autres occupants du véhicule. Il convient d'organiser le transport de manière à ce qu'il se déroule sans complications pour toutes les personnes concernées, notamment quand on fait un long voyage et désire emmener son compagnon à quatre pattes. Les prescriptions pour le transport sont réglées dans la législation relative à la protection des animaux (loi et décret). Certes, elles sont orientées en première ligne vers les animaux de rente, mais elles sont aussi valables dans la même mesure pour les animaux domestiques. De plus, les personnes qui se déplacent sur les routes publiques avec des animaux doivent respecter les directives de la loi fédérale sur la circulation routière (LCR) ainsi que l'ordonnance fédérale sur les règles de la circulation routière (OCR). L'ordonnance fédérale sur la protection des animaux prescrit que, pendant le transport (train, camion, véhicule particulier, bateau, etc.), tous les animaux doivent disposer de suffisamment de place pour que leur soient évités souffrance et préjudice. Le transport doit être réalisé avec ménagement et sans retards superflus. En outre, il convient de veiller à ce qu'une quantité d'eau suffisante soit toujours disponible, même pendant que le véhicule roule, et que les animaux soient protégés contre les conditions atmosphériques extrêmes (chaleur, froid, humidité, courants d'air).

Important: les animaux ne doivent pas être transportés dans des espaces fermés, l'absence de lumière et d'air frais étant contraire à l'hébergement des animaux dans des conditions respectueuses. De plus, le transport dans le coffre d'un véhicule tricorps peut être cause de peur et de stress. Ici aussi, la plupart des personnes qui transportent des animaux les placent dans le coffre.

Comme nous l'avons déjà mentionné ci-dessus, selon la LCR, les animaux sont considérés comme un chargement. Il faut veiller à ce que personne ne puisse être importuné ou mis en danger. Pendant le trajet, il est recommandé de ne pas alimenter l'animal et de ne pas le caresser. De plus, il est interdit de placer l'animal familier sur les genoux du conducteur. Les animaux non assurés

représentent toujours un danger potentiel pour eux-mêmes et les occupants du véhicule. Pendant le traiet, les fenêtres doivent être juste entrouvertes si nécessaire, car une arrivée d'air trop importante peut provoquer des conjonctivites. Le chargement du véhicule doit être attaché de manière à ne représenter aucun danger pour les animaux et les occupants. Pour éviter un niveau de stress important à l'animal domestique, voire même le mal des transports, il est recommandé d'habituer les chiens et les chats aux déplacements en voiture. Pendant les voyages, il convient de veiller à faire suffisamment de pauses (toutes les deux heures environ) et de donner alors aux animaux la possibilité de sortir. Il est recommandé de leur proposer de l'eau à cette occasion. Les haut-parleurs qui se trouvent au niveau des animaux doivent être si possible déconnectés. Sur les aires de repos, le chien doit toujours être tenu en laisse. Il faut soit utiliser les toilettes pour chiens existant dans de nombreux endroits, soit ramasser les excréments au moyen de sachets prévus à cet effet et les éliminer.

Les chats, eux aussi, doivent être assurés pendant le transport, car ils sont également considérés comme un chargement selon la LCR et doivent être fixés de manière à ne pas déranger ou mettre en danger le conducteur et les autres occupants du véhicule. En cas d'accident, il ne peut être exclu que l'assurance réduise ses prestations s'il peut

être prouvé que le chat a été transporté sans être assuré dans l'habitacle. De plus, un système de transport approprié (par ex. une cage dans l'espace pour les jambes derrière les sièges avant) offre une protection en cas de collision et empêche le chat non assuré de sauter sur la route lorsque les portes sont ouvertes. Les chats, tout comme les chiens, se sentent mieux protégés dans une cage de transport. Une cage est aussi recommandée pour éviter que l'intérieur du véhicule ne soit souillé par l'émission de selles ou d'urine causée par le stress.

## Transport non sécurisé

Un crash-test à une vitesse de 50 km/h a pu montrer qu'un mannequin-chien de 22 kg non assuré qui se trouvait sur la plage arrière au moment de la collision percute l'appuitête et le dossier du siège du conducteur par l'arrière avec une masse équivalente à jusqu'à 25 fois son propre poids. Le vol du mannequin s'est terminé sur le pare-brise avec une violence d'une valeur supérieure à 500 kg. Les conséguences pour le conducteur seraient considérables dans le cas d'une telle collision sans sécurisation. Il faut s'attendre à des blessures considérables, principalement au niveau de la tête. Les chances de survie doivent être estimées comme très faibles pour l'animal. Le risque de blessure est élevé en raison du choc non seulement sur le siège et le conducteur, mais aussi sur le pare-brise et le tableau de bord.



Crash-test avec un mannequin-chien non assuré - vue latérale.

## Couverture de protection

Coût d'achat: dès 75 francs

Elle est utilisée pour le transport sur le siège arrière du véhicule. Dans la plupart des cas, elle est fixée aux appui-têtes. La couverture de protection est utilisée en première ligne pour protéger l'intérieur du véhicule. Elle protège le siège arrière ainsi que les dossiers des sièges avant de souillures et de griffures. En cas d'accident, ni les occupants du véhicule, ni l'animal ne sont suffisamment protégés.

## **Avantages**

- Prix d'achat relativement bas
- Protection de l'intérieur du véhicule contre les souillures
- Le chien ne peut pas tomber dans l'espace pour les jambes
- Elle réduit légèrement le risque de blessure pour l'animal, mais seulement en cas de freinage

## **Inconvénients**

- Aucune protection pour les occupants
- Aucune protection pour le chien en cas de freinage d'urgence ou de collision
- Le chien peut gêner le conducteur
- Le chien peut empêcher les équipes de sauvetage de faire leur travail
- Malgré la couverture de protection, il y a des poils de chien dans le véhicule
- Perte de place à l'arrière du véhicule

## Ceintures de sécurité pour chiens

Coût d'achat: environ 30 à 130 francs Combinée avec un harnais, la ceinture de sécurité pour chien protège principalement les personnes parce que le chien ne peut pas être projeté vers l'avant en cas de collision. Les ceintures sont ancrées soit au verrou de la ceinture de sécurité, soit aux fixations isofix pour les véhicules les plus récents qui en sont équipés. Pour les chiens de grande taille et particulièrement les chiens dont le poids est élevé, il convient de veiller à ce que les serrures sur le harnais et les œillets de fixation sur la ceinture de sécurité pour chien soient en métal. De plus, il est recommandé de s'assurer que les ceintures du harnais sont adaptées au corps du chien et présentent si possible un rembourrage (par exemple en néoprène). Les systèmes qui ont été soumis à des crash-tests ont fait leurs preuves dans la pratique, mais, en cas d'accident, ils ne stoppent l'animal qu'après la

phase d'accélération et ne sont donc appropriés qu'en partie pour minimiser le risque de blessure pour le chien.

## **Avantages**

- Le risque de blessure pour les occupants du véhicule peut être réduit par l'utilisation de harnais et de ceintures qui ont passé des crash-tests avec succès (par ex. largeur de ceinture adaptée à la taille du chien, serrures en métal).
- Le risque de blessure de l'animal peut également être réduit par l'utilisation de ceintures de sécurité pour chiens courtes, ancrées aux fixations isofix.
- Des ceintures larges et rembourrées réduisent encore la contrainte exercée sur la cage thoracique du chien.
- Le chien ne peut pas gêner le conducteur.
- Pas de perte de place.
- Maniement simple.

#### **Inconvénients**

- En cas de fixation à la ceinture de sécurité, de fortes contraintes peuvent être exercées sur le corps du chien lors d'un accident en raison du vaste espace de mouvement dont il dispose.
- En cas de collisions graves, un risque important de blessure existe pour les personnes occupant les sièges avant si la tension de la ceinture n'est pas bien réglée, car l'animal percute les dossiers des sièges avant à grande vitesse bien

- qu'il soit assuré.
- Le chien n'est protégé que partiellement, car il peut percuter les sièges avant malgré le dispositif de sécurité.
- Le chien peut détruire le harnais avec ses dents.
- Le chien est en contact avec le véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur.
- Souillure de l'intérieur.
- Inadapté pour les longs trajets, car le chien ne peut pas bien se coucher en raison du faible mou de la ceinture.

## Crash-test

Deux différents systèmes de ceinture de sécurité pour chiens ont été utilisés lors des crash-tests à une vitesse de 50 km/h. Il a pu être démontré qu'un mannequin-chien pesant 22 kg représente un risque considérable pour les occupants du véhicule. Sur le premier système avec leguel le chien était attaché d'un côté à la ceinture de sécurité au moyen de mousquetons, ces derniers n'étaient pas assez résistants et ont lâché. En conséquence, l'accélération du mannequin-chien n'a pas été compensée. Il a percuté pratiquement sans retenue le dossier du conducteur. L'énergie a suffi pour déformer le siège jusqu'à une profondeur d'environ 30 cm, ce qui entraînerait des blessures de la colonne vertébrale du conducteur ou du passager.

> Sur le second système qui fixe le chien des deux côtés permettant ainsi un double attachement au système de ceinture du véhicule, les mousquetons ont résisté. Cependant, ils ont glissé vers le milieu, provoquant un certain relâchement des ceintures du véhicule (plus de 40 cm). C'est pourquoi, le mannequin a malgré tout percuté le dossier. Un autre mouvement vers l'avant a été freiné par la retenue du harnais intact et le siège du conducteur n'a donc été soumis qu'à une faible déformation. Le conducteur n'a été exposé à aucune contrainte dans la partie inférieure de la colonne vertébrale. Par contre, le chien peut heurter violemment le siège avant en raison du relâchement de la ceinture consécutif au choc, ce qui lui infligerait de graves blessures.



Crash-test avec ceinture de sécurité pour chien - mannequin-chien assuré d'un seul côté.



Crash-test avec ceinture de sécurité pour chien - mannequin-chien assuré des deux côtés.



## Filet de séparation

Coût d'achat: environ 30 à 150 francs En raison des types de filets avec différents niveaux de solidité, des différents matériaux, des diverses possibilités et positions de fixation, il n'est pas possible de formuler une évaluation tranchée sur la sécurité offerte par les filets de séparation. En cas d'accident, un bon filet de séparation empêche que le chien soit catapulté vers l'avant uniquement si le matériau et la fixation sont conçus pour retenir plusieurs centaines de kilos.

## **Avantages**

- Le chien ne peut pas gêner le conducteur
- Pas de perte de place
- Une bonne alternative à la grille de séparation s'il a été choisi judicieusement

#### **Inconvénients**

- Le chien peut détruire le filet avec ses dents
- Le chien est en contact avec l'intérieur du véhicule (par ex. morsures, souillures)
- La valeur de revente du véhicule chute
- Sécurité insuffisante en cas de mauvais choix

## Grille de séparation

Coût d'achat: environ 220 à 450 francs Il existe sur le marché différents produits qui permettent de séparer l'espace intérieur des véhicules. La plupart des systèmes séparent l'habitacle de l'espace de chargement des voitures avec hayon arrière, des breaks ou des monospaces. Malheureusement, la stabilité des dossiers des sièges arrière de nombreux anciens véhicules (avec dossiers séparés) n'est pas suffisante pour protéger de manière satisfaisante les personnes assises sur la banquette arrière en cas de collision ou de freinage de secours. C'est pourquoi il convient de monter uniquement des grilles de séparation solides et conformes à la norme DIN 75410-2 ou ECE R126, qui vont du toit au plancher du véhicule et présentent un ancrage solide. Ces versions offrent une bonne protection contre la projection du chien en cas d'accident. Par contre, une grille «Do it yourself» n'offre aucune sécurité. De telles solutions peuvent au maximum empêcher le chien de gêner le conducteur.

## **Avantages**

- Avec des grilles de séparation solides, le risque de blessure pour les occupants est faible.
- L'animal ne peut pas gêner le conducteur.
- Les sauveteurs ne sont pas gênés.
- Pas de perte de place

## **Inconvénients**

- Le chien est en contact avec l'intérieur du véhicule et peut l'endommager.
- La valeur de revente du véhicule chute en raison des souillures.
- Si le coffre est grand, le chien peut être soumis à des contraintes extrêmes en cas de choc ou de freinage d'urgence.
- Les grilles de séparation qui ne sont pas solidement ancrées ne sont pas en mesure d'empêcher une pénétration du chien et ne protègent donc pas suffisamment les occupants et l'animal.

## Cage de transport en plastique

Coût d'achat: environ 40 à 500 francs Le plus souvent en plastique, les cages de transport sont, à condition qu'elles soient placées et ancrées de manière optimale, une bonne solution pour offrir la meilleure protection possible à l'animal et aux occupants en cas d'accident. Dans la plupart des cas, les chiens ou les chats sont en sécurité, car la cage et son étroitesse relative sont pratiquement ressenties comme une tanière agréable. Lors du choix de la taille de la cage, il convient de veiller à ce que l'animal ait la possibilité de se coucher et de rester en position debout. De plus, la taille de la cage doit lui permettre de se retourner. Trop de place favorise le glissement et peut entraîner une accélération intempestive de l'animal en cas d'accident. Il est recommandé de choisir un support antiglisse pas trop souple. On trouve nombre de cages solides et de type différent sur le marché. Il est recommandé d'en choisir une qui soit également agréée pour le transport aérien. Lors du positionnement de la cage dans le véhicule, il faut veiller à ce qu'elle soit retenue vers l'avant. En cas de choc, la cage en elle même n'est pas assez solide. Les petites cages trouvent leur place dans l'espace pour les jambes derrière les sièges avant ou dans l'espace pour les jambes du passager. Les cages de plus grande taille doivent être placées dans l'espace de chargement, directement contre

le dossier. Une grille de séparation entre l'espace de chargement et la banquette arrière est judicieux, mais elle est source de coûts supplémentaires.

## **Avantages**

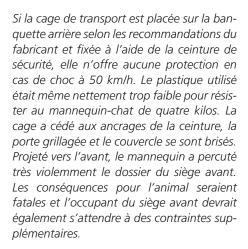
- Bonne sécurité pour l'animal si la position correcte est choisie dans le véhicule.
   Pour les grands chiens, fixer la cage perpendiculairement au sens de la marche directement derrière la banquette arrière.
   Une grille de séparation supplémentaire augmente la sécurité.
- Les petites cages peuvent être placées dans l'espace pour les jambes et offrent ainsi une protection optimale.
- La familiarisation avec la cage à la maison est également possible
- Le chien a toujours «sa» place et est bien protégé de certaines influences extérieures pendant le trajet, car la cage est ressentie comme une tanière, ce qui réduit le stress pendant le transport
- Démontage simple de la «niche mobile» quand on se déplace sans son compagnon à quatre pattes
- Pas de contact avec le véhicule (par ex. pas de traces de morsures à l'intérieur de l'habitacle)
- La valeur de revente du véhicule reste inchangée, étant donné que la majeure partie des souillures est limitée localement à la cage
- Nettoyage facile

## Inconvénients

- Utilisation des très grandes cages compliquée
- Perte de place
- Les animaux doivent être familiarisés avec la cage
- L'autostabilité des cages n'est garantie qu'avec un soutien supplémentaire
- Pas de sortie de secours dans le sens de la marche en cas de choc à l'arrière du véhicule
- Mauvaise circulation de l'air, ce qui peut conduire à des températures très élevées pour l'animal

#### Crash-test

Lors de crash-tests avec un mannequinchien de 22 kg et un mannequin-chat de quatre kilos, il a pu être démontré qu'à une vitesse de choc de 50 km/h, le choix de la position de la cage de transport en plastique est déterminant pour la sécurité de l'animal et des occupants du véhicule. Pour les petits chiens et les chats, l'espace pour les jambes derrière les sièges avant constitue un bon emplacement qui offre de la sécurité. Le matériau et l'animal ont bien supporté les forces entrant en jeu lors du crash-test. Malheureusement, seules de très petites cages peuvent être placées dans cette position.



La meilleure place pour la cage de transport est l'espace de chargement des breaks et des voitures à hayon arrière ainsi que des monospaces et des véhicules tout terrain. La plupart des cages, même celles qui sont prévues pour les grands chiens, peuvent y être placées en raison du volume plus important disponible. Il est important que la cage soit positionnée perpendiculairement au sens de la marche et qu'elle soit poussée contre la banquette arrière. C'est la seule manière de répartir régulièrement les forces agissant sur le corps du chien lors d'un choc et de permettre à l'animal de résister le mieux possible à la contrainte lors d'un accident. Lors du crash-test, la cage de transport et le dossier du véhicule ont certes été déformés, mais ils ont résisté à la contrainte. Pour une sécurisation supplémentaire de l'espace de chargement, il est recommandé de monter une grille de séparation afin de protéger les occupants de la banquette arrière.



Crash-test avec cage en plastique dans l'espace pour les jambes derrière le siège avant - mannequin-chat.



Crash-test avec cage en plastique sur le siège arrière ancrée avec la ceinture de sécurité - mannequin-chat.



Crash-test avec cage en plastique dans le coffre - mannequin-chien.



## Cage métallique installée à demeure

Coût d'achat: environ 200 à 2'000 francs Selon le test du TCS, la cage métallique installée à demeure représente le système le plus sûr pour le transport des compagnons à quatre pattes dans un véhicule. La cage est ancrée à demeure dans l'espace de chargement du véhicule. En la positionnant directement contre la banquette arrière, les passagers à l'arrière seront le mieux protégés. Un ancrage supplémentaire avec le plancher du véhicule augmente la sécurité. Le système fermé empêche l'animal de gêner le conducteur ou les autres occupants. La construction solide de la plupart des cages disponibles sur le marché protège bien le chien et empêche qu'il soit catapulté vers l'avant.



## **Avantages**

- Meilleure sécurité pour l'animal, étant donné la stabilité de la cage métallique. Il est important que la cage soit adaptée à la taille du quadrupède.
- Le chien a toujours «sa» place et est bien protégé de certaines influences extérieures pendant le trajet, car la cage est pratiquement ressentie comme une tanière, ce qui réduit le stress pendant le transport.
- Bonne circulation de l'air (par ex. le couvercle du coffre peut être laissé ouvert pendant les pauses).
- Possibilité de fermer la cage quand le coffre est ouvert.
- Pas de contact avec le véhicule (par exemple pas de traces de morsures à l'intérieur de l'habitacle).
- La valeur de revente du véhicule reste inchangée, étant donné que la majeure partie des souillures est limitée localement à la cage.
- Nettoyage facile si la cage est fermée en grande partie dans le sens de la marche et sur les côtés (la sortie de secours et la ventilation doivent rester garanties).

## Inconvénients

- Montage et ancrage compliqués sur certains types de véhicules et de cages.
- Perte de place permanente.
- Endommagement possible de la carrosserie par l'ancrage.
- Les animaux doivent être familiarisés avec la cage.
- Coût d'achat élevé. Particulièrement pour les cages avec sortie de secours.
- Il existe des cages spécifiques pour les différents types de véhicules. Dans la plupart des cas, elles ne peuvent donc pas être réutilisées après le changement de véhicule.
- Le poids des cages est élevé.

cages. Perte de place permanente  • Les animaux doivent être familiarisés avec la cage • Les animaux  • Les animaux  doivent être familiarisés avec la cage • L'autostabilité de la cage of Les animaux  doivent être familiarisés avec la cage • L'autostabilité de la cage of Les animaux  doivent être familiarisés avec la cage • L'autostabilité de la cage of Les animaux  doivent être familiarisés avec la cage • L'autostabilité de la cage of L'autostabilité de la cage of Les animaux  ouillures • Le chien est en contact avec le véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur • Souillure de l'intérieur • Souillure de l'intérieur • Le chien est en contact avec le véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur • Souillure de l'intérieur • Malgré la couverture de protection, il	Sécurité des occu- pants Sécurité de	Cage métallique	Cage enplastique	Grille de séparation	Ceinture de sécurité pour chien testée	Ceinture de sécurité pour chien	Couverture de protection
ancrage compliqués sur certains types de véhicules et de cages. Perte de place permanente  • Perte de place permanente  • Les animaux doivent être familiarisés avec la cage. Les animaux doivent être familiarisés avec la cage. Coût d'achat élevé, surtout pour les cages avec sortie de secours  • Les cages sont spécifiques au véhicule et ne peuvent souvent pas être réutilisées en cas de changement de véhicule  • Poids élevé  compliquée des très grandes cages de verbicule et peut doive n'être familiarisées avec la cage. Coût d'achat élevé, surtout pour les cages avec sortie de secours  • Les cages sont spécifiques au véhicule et peuvent élevé  • Poids élevé  compliquée des très grandes cages de de la carros cout véhicule et peut doive véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur en contact avec le véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur  • Le chien est en contact avec le véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur  • Souillures  • Si le coffre est grand, le chien peut de chuse en cas de choc ou de freinage d'urgence véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur  • Souillure de l'intérieur  • Inadapté pour de longs trajets, car le chien ne peut pas bien s'asseoir ni être en position debout en projeté contre les dents  • Le chien est en contact avec le véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur  • Souillure de l'intérieur  • Inadapté pour de longs trajets, car le chien ne peut pas bien s'asseoir ni être en position debout en projeté contre les dents  • Le chien est en contact avec le véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur  • Inadapté pour de longs trajets, car le chien n'est peur paraite peut peruteur en position debout en projeté contre les	-	pour l'animal et les occupants. Important: la cage doit être adaptée à la taille de l'animal  • Le chien est bien protégé des influences extérieures grâce au caractère «tanière» de la cage  • Possibilité de fermer la cage quand le coffre est ouvert  • L'animal n'a pas de contact avec le véhicule, donc pas de dommages  • Faibles souillures	pourll'animal et les occupants si la cage est correctement positionnée  • Le chien est bien protégé des influences extérieures grâce au caractère «tanière» de la cage  • Montage et démontage simples  • L'animal n'a pas de contact avec le véhicule, donc pas de dommages  • Faibles souillures du véhicule et net-	séparation solides, le risque de blessure pour les occupants est faible • L'animal ne peut pas gêner le conduc- teur • Les sauveteurs ne sont pas gênés • Pas de perte de	pas gêner le conducteur  Pas de perte de place  Utilisation facile  Le risque de blessure de l'animal peut être réduit en utilisant des ceintures de sécurité courtes et ancrées aux fixations isofix  Des ceintures larges et rembourrées réduisent la contrainte exercée sur la cage thoracique du chien  Le risque de blessure pour les occu-	pas gêner le conduc- teur • Pas de perte de place	vement bas • Protection de l'intérieur contre les souillures • Le chien ne peut pas tomber dans l'espace pour les
	Inconvénients	ancrage compliqués sur certains types de véhicules et de cages. Perte de place permanente  • Endommagement possible de la carrosserie dû à l'ancrage  • Les animaux doivent être familiarisés avec la cage. Coût d'achat élevé, surtout pour les cages avec sortie de secours  • Les cages sont spécifiques au véhicule et ne peuvent souvent pas être réutilisées en cas de changement de véhicule	compliquée des très grandes cages  Perte de place  Les animaux doivent être familiarisés avec la cage  'L'autostabilité de la cage n'est garantie qu'avec un soutien supplémentaire  Pas de sortie de secours dans le sens de la marche en cas de collision arrière  Mauvaise circulation de l'air, ce qui peut conduire à des températures très élevées chez l'animal  Coût d'achat relati-	contact avec l'intérieur du véhicule et peut l'endommager.  • La valeur de revente du véhicule chute en raison des souillures  • Si le coffre est grand, le chien peut être soumis à des contraintes extrêmes en cas de choc ou de freinage d'urgence  • Les grilles de séparation qui ne sont pas solidement ancrées peuvent être pénétrées par le chien d'où sécurité insuffisante pour les	détruire le harnais et la ceinture avec ses dents  • Le chien est en contact avec le véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur  • Souillure de l'intérieur  • Inadapté pour de longs trajets, car le chien ne peut pas bien s'asseoir ni être en position debout en raison de la ceinture pas assez lâche  • Le chien n'est protégé que partiellement, car en cas de choc il peut percuter les sièges avant bien	détruire le harnais et la ceinture avec ses dents  • Le chien est en contact avec le véhicule et peut ainsi endommager l'intérieur  • Souillure de l'intérieur  • Inadapté pour de longs trajets, car le chien ne peut pas bien s'asseoir ni être en position debout  • En cas d'accident, les verrous peuvent se briser et le chien projeté contre les dossiers des sièges avant, ce qui représente un danger pour le conducteur	pour les occupants et pour le chien en cas de collision ou de freinage d'urgence • Le chien peut gêner le conducteur • Le chien peut gêner les sauveteurs • Malgré la couver- ture de protection, il y a des poils de chien dans le véhicule • Perte de place à

Protection:

bien

suffisant

insuffisant